氣候預告 晴朗寒冷 最高溫度 四十

本報通電 CABLE ADDRESS HUNGCHUNGPO 193 ST. PATRICK ST. TORONTO 9, ONT., CANADA

The Chinese Times.

SATURDAY NOVEMBER 17 1956 第壹頁 PAGE 1

本報通訊 The CHINESE TIMES PUBLISHING Co., Ltd. 193 ST. PATRICK ST. TORONTO 2 ONTARIO CANADA TELEPHONE EMpire 3-5957

洪鐘時報

中華民國四十五年十一月十七日（星期六）

孔子弍千伍百零七年

夏曆歲次丙申年十月拾五日

ENTERED AS SECOND CLASS MATTER AT THE TORONTO POST OFFICE MARCH 21 1926

洪門信條

忠誠救國 義氣團結 義俠除奸

▲閱報價目表

△短期 壹個月……壹圓七毫五 叁個月……五圓

△長期 週年……壹拾捌圓

無論本埠外埠外國寄報價格壹律相同

報費先惠 欠資未取 恕不寄閱

尼赫魯責備西方 無意從埃及退兵

或由此引致第三次世界大戰

新德里十六日紐約時報電：總理尼赫魯今日警告，在中東有新戰事發生的危險正在增加中。—

擁擠的國會，傾聽尼赫魯譴責英法及以色列保持高度緊張，不從埃及撤退其軍隊。他謂英法進攻，已放縱了因蘇聯的軍隊，驅策世界，使其向毀滅前進。數日前，尼赫魯謂，余相信世界局勢經已改善，但現在目前之傾向，或引致一新戰爭。

他說若小衝突事件開始，可能演變延至一更廣大的區域，或甚至捲入於一大戰。

印度領袖說明，伊以當埃及之敵手，負責於現在局面。他謂外國軍隊似已在埃及領土自行堅固地鋪立，及現在無意離開。

尼赫魯說，在蘇伊士運河之平民死傷，計達數千。印度刻正執行聯合國醫務前往埃及，參加聯合國警察隊之第一批印度軍隊，已於今日首途，彼等乘坐運輸機從亞格拉飛往那不勒斯。

在國會議事室，有點之騷擾發生，議員穿着華麗的裝及戴紅色頭巾，非共黨議員穿素衣服者之側，當尼赫魯說及匈牙利事件時，議員們高聲倚吼諸聲。

在野之社會黨議員要求辯論，彼等認為可恥者，是印度對匈牙利和埃及建立雙重標準。

印度駐聯合國代表梅農，最近國會議員在尼赫魯之國民大會黨內外的嚴厲攻擊目標，但尼赫魯表明，梅農得到他十分支持。

尼赫魯說，梅農投票，反對聯合國之議決案，因為一級款，請求聯合國主持選舉，印度反對此點之一原因，為新德里不利用此點以作爭論，在克什米爾舉行人民投票。

總理說，印度欲促蘇聯軍隊自匈牙利撤退，但他稱，聯合國議決案應主張撤兵企圖干涉，或會引致一大戰。

辯論開始政府的外交方針，一案於星期一日開始，國民大會黨將仍支持尼赫魯，但料社會黨將一立場，請在國際上任方面，尼赫魯與梅農已令印度損失重大。

社會黨議員部份報，尼赫魯曾希望為彼之繼任人，要求從聯合國召回梅農，但事情似在如此，梅農被由尼赫魯給與實力，將仍之然不動。

人民日報社論支持 蘇聯在匈牙利行動

紐約時報香港電：北京官方合作廣播人民日報社論，支持蘇聯在匈牙利採取的行動。社論說：「我們認為蘇聯在匈牙利所採取的行動，是完全合理的。蘇聯軍隊駐在匈牙利，不但符合於華沙條約和應匈牙利政府的請求，而且是符合於匈牙利人民的真正願望的。」

「任何具有政治常識和冷靜頭腦的人，都不難看到，如果匈牙利沒有請求蘇聯軍隊援助，或者蘇聯軍隊沒有援助的話，則匈牙利就已經成為法西斯地獄，成為希特勒繼續其他反人民民主國家和製造新的世界大戰的橋頭堡了。」

八個阿拉伯國家 同意與英法絕交

貝魯特十六日聯合社電：八個阿拉伯國家之領袖昨日宣佈，已達到協議，與英法兩國斷絕一切關係，并考慮動用軍隊，除非英法和以色列軍隊離開埃及。

阿拉伯國家首長及其代表舉行一連三天的最高級會議，閉會時發表聯合公報，支持埃及總統納塞爾，反對英法提出一套國際最後通牒。

伊拉克、約旦、敘利亞、黎巴嫩、沙特阿拉伯、也門、蘇丹及利比亞於星期二日在此開集會，與埃及總統納塞爾之…埃及大使代表，會是成為九國阿拉伯聯盟會員之全體會議。阿拉伯首腦公佈，彼等同意蘇彝士運河問題，應分開考慮，與巴勒斯坦及不相連國。最後公報簡單地力請運河問題，應在聯合國的組織以內解決，因雖然埃及之統治權與威嚴。

因種族歧視問題 南非或脫離聯合國

紐約聯合國總部十六日路透電：南非外交部長伊立克·勞氏今日通知聯合國，其政府對於大會之決定，以討論南非洲之待遇其二十萬印度居民及其九百萬十八人，將暗示意見。

以六十一對八票，該國將此等問題放在現時會議的議程，其聲明之時中主動，相應會一致的，南非代表團或在商議時撤出會場，或甚至脫離聯合國。

會議採取時，力討論南非洲爭端，在針對之議程中，有兩個不同事項，即印度人在南非洲之逆境，及非白人民的苦況。有一動議，主張將其歸併而為一，但印度代表極力反對，要求事項分別討論。

美國將領作證 深恐夏威夷有叛亂

華盛頓十六日聯合社電：陸軍將領中將今日稱，檀香山想其會議在夏威夷有組織的叛亂，與冷戰發展入侵時戰爭爆發時，使得有可能。彼於一九五二年九月至一九五三年四月任駐太平洋區之美國陸軍司令，對上議院之國內安全小組委員會稱：「余以為已有一危險，共產黨潛入夏島，使夏威夷之大，現在如此。」

奧鍾尼爾陸軍將領稱，余所指攝之時在軍，經常舉行演習，讓余想像在群島共產黨，同時自外方發動攻勢。

他謂余為彼小組委員會對在檀香山舉行公聽，定於十一月廿日開始調查在群島上之共產主義。

船隻及布烈珠，當西海岸工會領袖，已被傳召作證，沙碼工人在群島組織其職務，進行前進，以抗議香訊，布氏等論，謂香會係以彼之國際碼頭工人及倉庫工人的工會為目標。

出口商品展覽會 本月十日在穗開幕

（香港訊）廣州消息：中國出口商品展覽會已經籌備完成，如期於本月十日在廣州開幕。大會為便利各國工商界人士，香港外華僑、港澳同胞同大會洽談業務，特設洽談會館各日均開放。各省的對外貿易機構，聯合組成了下面十二個交易團：中國土產聯合交易團、中國絲綢聯合交易團、中國食品聯合交易團、中國油脂聯合交易團、中國茶葉聯合交易團、中國礦產聯合交易團、中國機械儀器聯合交易團、中國五金聯合交易團、中國化工聯合交易團、中國醫藥聯合交易團、中國雜品聯合交易團、中國紡織品聯合交易團。

各交易團在大會開幕後，即將洽談業務，準備向外國商人介紹中國各種出口商品。各交易團已經充分準備了交易貨單，並準備了不同規格的商品樣品和樣本，以備顧客挑選。

本屆展覽大會開幕後即可一面參觀，一面與各交易團洽談交易。據悉，在大會籌備期數天，已經有了更易接觸與洽談。

各交易團的倉庫裡，有過去經常供應出口的商品，也有新商品，有現貨也有期貨，洽談，以果可以簽訂協議成交確認書和合同，也可以議定經銷代理某些商品的辦法。

大會成立了一個交易服務部，它有幾十名交易聯絡員和翻譯員，為外賓與交易團之間進行聯系，介紹和服務工作。

此外大會還請中國銀行、郵電、海關、商檢、保險等有關業務單位，在會內設立服務台，來賓可隨時在大會內直接辦理，以及滿足需要了解的有關業務問題。

新中國入世界組織 在聯大再擱置一年

紐約聯合國總部十六日加拿大社電：美國上議員諾蘭與印度代表梅農彼此作激烈的舌戰後，聯合國大會將中華人民共和國介入聯合國之問題再擱置一年。

諾蘭要求加省共和黨上議員，向報界發表一私人聲明，並指梅農所負之職務，領導運動以獲得中共進入世界組織，由是開始辯論。

梅農以尖銳抗議回答，并要求美國代表團否認諾言的發明。

大會拒絕印度動議，以獲得中共問題辯論，隨以四十七對二十四票，贊同美國主持之計劃，將爭論之討論，至少再展延一年。加拿大投票，贊成多數方面。

北京電台透露 陳雲任商業部長

香港十六日聯合社電：北京電台今日透露，中國商業部長曾山已被解職，一廣播并宣佈委任政策家陳雲元副總理兼任，為副總理，現共有十名副總理。

中國代表團 由彭真率領赴蘇京

香港十六日紐約時報電：北京電台宣稱，中國全國人民代表大會之代表團，由北京市長彭真率領，昨日乘飛機起程。

美國大西洋沿岸 六萬碼頭工人罷工

紐約十六日聯合社電：在美國歷史上之最廣泛碼頭工人罷工，今日發生，引致在所有主要口岸，由緬因州而至德撒州，船隻停航。

約六萬碼頭工人，經已離開其職務。因與此公司海運委員會之合同，海運委員代表一百七十家航業公司，談判破裂。

今日午後在本港之碼頭，紐約港有一百九十隻或以上汽船停航。

在華盛頓之政府方面表示，深恐「碼頭工人罷工」停閉而引致的世界航務危機更加惡劣。彼等謂，無論如何，但不採取步驟，引用塔虎脫－哈特萊法，以獲得一法庭禁令，對付罷工，除非停頓繼續直至下週。

航業界稱，此為首次船隻同時在大西洋及海灣沿岸，由加拿大境界而至墨西哥不能移動。

工商業會，貿易上之經濟損失估計每日「延長」，論，將會每日損失一百萬元。

蘇聯運穀物往匈牙利

倫敦十六日聯合社電：莫斯科電台今日宣告，蘇聯已開始裝運許多噸穀物往匈牙利。

美轟炸機墜毀 二十一人受傷

美國丹佛十六日聯合社電：一架巨型（式大）轟炸機，昨日在本城東部一機場墜毀，機內二十一人獲脫險，但俱已受傷，只一人傷勢嚴重。

三百五十萬元戰略空軍司令部飛機，由勞利空軍基地起飛後數分鐘，即留失事墜下。

瑞士限制 車輛使用汽油

瑞士十六日聯合社電：瑞士政府今日決定，禁止所有私人汽車在星期日行駛，以保存汽油貯藏的方策。預料將在下月實行定量配給。

革黨活動火車出軌 焚燬五萬加侖汽油

阿爾及爾十六日聯合社電：革黨昨夜使一列載運汽油火車在君士坦丁以北出軌，五萬加侖汽油因此爆發，燃燒大火。

由於火勢甚猛，當列車被擊時，革黨開火，向列車車隊，一名叛黨被殺。叛黨仍從事於拆毀鐵道，探報。

▲本埠新聞▼

華僑福利協會舉行電影晚會

「僑[illegible]休息[illegible]工作」，有僅數人會[illegible]。

今天是週末，僑胞們經一星期的勞動，應如何愉快地渡過週末呢？本市華僑福利協會，有見及此，有如過去一樣，于今天下午八時及明天（星期日）下午二時及八時半特選映了名片，以供僑胞欣賞。——

本週放映的片是「真正的人」，故事是在第二次世界大戰時，以一個空軍英雄為主題，說明他在反抗法西斯德國戰爭中表現他的英勇。他在一次戰役中，以敵我懸殊之故，他受了重傷，而被敵機擊落佔領區的一個森林裡，經十八晝夜的爬行，終於被自己人救回而得到醫治。但剩下他已是成為殘廢的人了。因為雙腳已斷，只裝上一雙假腳，然而他以[illegible]的堅韌精神，愛好和平的熱情，他克服了一切困難與痛苦，重返戰鬥，在新的戰鬥中，打得比前更漂亮的仗，擊滅德國法西斯匪徒。

此片乃由蘇聯名著改編，相信不少僑胞已閱過此本書。但是電影更能使我們獲得[illegible]，[illegible]英勇，[illegible]，不可不看此片。

美經濟專家警告 經濟衰退已迫眉睫

紐約本市經濟界方面預告，昨日一群美國銀行家在芝加哥舉行經濟研究會時，一個經濟學教授警告，美國已趨向到一次經濟衰退之道路前進。

依里奈大學經濟及商業研究部主任巴斯博士，對美國中部銀行協會之托辣斯（信托投資組織）大會稱：美國經濟下跌，已在邊緣，現存之經濟繁榮，再照持一年之高水準，由於情況不佳，此項下跌，並不是微小，而是相當巨大者。

巴斯教授稱：美國經濟元素，足以於一九五七年將經濟推進更高之水準，若只能獲平穩，則已屬極幸運。

戰爭結果，造成一種貨物空前龐大，不特存貨無法銷出，而需擴大生產，[illegible]情，[illegible]一個時期後，要求削[illegible]和點，勸告重必需減少，由此而發生週期週環性之經濟情況。

下星期試防空警笛 市民不可誤為空襲

市民於下星期，若市內聆得防空警笛聲，千萬不可驚惶，因為防空隊試驗新裝之警笛。

民防隊特通告民市，不可誤會，該十四馬力發出之聲音，為真正空襲。

該警笛裝置在映街近列治文街之大厦頂，曾經長久研究發聲位之嘈雜聲音，及回音反應等問題後，而決定者。不久將來，其他之三十九個防空警笛，分別在本市區內安裝。

全國益吾商店 決定夜間開市

益吾百貨公司總理[illegible]，就維持[illegible]，益吾昨日稱，但已[illegible]公司全國各商店，最低限度要十二月份作夜間營業。

但請該公司之傳統，[illegible]反對夜間營業，創辦人[illegible]成減少工作時間之先鋒，本[illegible]其志向，但由於大多數之市民，均主張夜間購物，是以需顧現存情況，而施行夜間營業。

但特別聲明，若有法例建立，限定全國不能在夜間營業者，則其公司將全力贊同及支持。

代柬

本支部謹訂十一月廿五日下午一時在本黨部舉行慶祝第一週年紀念，慶典敬具[illegible]同時瑞獅團舞獅遊街，下午五時在遊藝場唱曲助慶，同日下午七時謹具薄酌歡敘，統請華僑各團体各商店僑界領袖洪門民治黨各級黨部達權總支社洪門各機關昆仲姊妹賭棋賁臨助慶指示禮儀曷勝榮幸

中國洪門民治黨駐多城支部全人敬約

Chinese Freemasons
123 St. Patrick St. Toronto Ont.

請華青年洗車兼做什工

工作如意請到悅華公司商洽
132 Chestunt St.

賤錢餐館出賣

本餐館在安省溫莎埠歷年生意暢旺，舖租最平，因各伴年老固有人力缺乏之嘆，現將此餐館平賣，如有僑胞欲營斯業者請前來面議

Dominion Cafe
1020 Drouillard Rd.
Windsor Ont.

代柬

本社謹擇十一月十八日下午一時舉行成立第卅週年及喬遷第五週年紀念慶典敬邀洪門民治黨總支部達權總支社男女黨社員駕臨指示禮儀曷勝榮幸

都城達權社全人敬約

Dart Coon Club
87 Chestnut St, Toronto Ont.

都城達權社通告

本社定于十一月十八號禮拜日下午一時舉行成立第卅週年及喬遷第五週年紀念慶典，[illegible]茶點，[illegible]至晚八時在合心飯店敘宴，仰本社男女社員及洪門叔父昆仲依時駕臨慶敘為盼（凡在本埠社員恕不柬邀伏乞原諒）

如有意赴席宴會者請于十一月十一號以前到來本社報名以便準備預定席數

（通告二）本社週年經啓向領各社員維持茲距年關不遠本年經選出催收員林結君現林結兄因身体違和步履不便未能躬親催收仰各昆仲親來本社交與林結兄收或交本社書記張汝濂君掣發回收據幸勿延悞

麥錫舟代理 美國總統輪船公司

往返香港船位直接預給船票舟車[illegible]目旅行手續，歡迎垂詢。

太平洋旅行社 TORONTO 124 HAGERMAN ST.
TORONTO EM-3-8655
住家電話 WA-2-6309 WA-3-5910

兼代理各種[illegible]公司業炭，[illegible]，及媒爐爐器[illegible]。

加拿大 陳郁公司 多朗多

CHIN YOKE CO.
120 CHESTNUT ST.
TORONTO ONT. EM8 2046

美珍古勞 銀針茶十磅拾一元 大梅桃每[illegible]四元五 冬菇碗每[illegible]一元二

各廠雙抽老油 十磅庄每罐一元四 百磅庄每桶廿一元 老抽油每桶十八元 史[illegible]公糧一元七五 各糧藥酒壹元一五 二磅油膏白一元四 二磅油花鋼壹元四 內附陳郁辦事處 向[illegible]服務如 [illegible]本新聞敏 總經理陳郁寄

復興公司

FORD HING
167 Mc Caul St.
Toronto Ont.

★加拿大和平會主席 文幼章博士夫人……
★最新的英文著作

【五星飄揚新中國】 一本一元

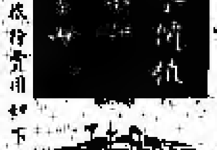
△三大贈品▽
中華人民共和國憲法書 一冊
反對自由主義 一冊
漢文簡化書 一冊

最新中國奮鬥（宋慶齡著） 一元九五
祖國與華僑（[illegible]著） 一元二五
綠水奔流（周立波著） 八毫
曾遇一兵 一元式毫
牛[illegible] 一元二毫五
[illegible] 一元三毫五
祖國十二詩人 八毫
美[illegible]主義人生觀 三毫五
政治經濟學講話 七毫五
關于魯迅的生活 二毫五
列車傳 一元六毫
汽車配件圖解 一元一毫
不受 C.O.D.

侯萍溪謹啓

美國總統輪船公司

You Can Pay Here the Low-Cost Steamship Fare to Bring Your Loved Ones from Hong Kong



AMERICAN PRESIDENT LINES
美國總統輪船公司

Chinese Passenger Office: 761 Sacramento Street San Francisco 8, Calif.
QUON ON CO., LTD. General Agent 254½ Pender Street East Vancouver, B.C.

均安號

美國總統輪船公司總代理

特[illegible]美國總統輪船公司華人客務
代理環球各航空公司飛機客票
代[illegible]特急亞飲路火車票
[illegible]理回國僑照各種旅行文件

僑胞遣家眷來加拿大在本號定給船費由本號預留船位定單，將定船客須有一定船期之總統船來加，保証有位，快捷妥當

由大埠開往香港船期
威爾遜總統 十一月廿三日
克利夫總統 十二月十五日

由香港開往大埠船期
克利夫總統 十一月廿日
威爾遜總統 十二月十五日

Quon On Company LTD.
254½ E. PENDER ST.
VANCOUVER, B. C.
PAcific 1025

士檳電帶公司

A. Smith Belting Works
138 York Street at Adelaid
Phone EM-3-1437

[illegible]

友記合棧有限公司

Yan Kee Hop John Company LTD.
181 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. EM3-3863

香港辦來祖國各項雜貨
加東總代理美國古利奮桑司味本
白油鐵桶六十磅每桶九元

（本行情價目）
三斤庄 五毫五
九斤庄 一元七毫五
卅斤庄 五元五毫
五磅庄 十一元
十磅庄 二十一元七毫五
廿五磅庄 五十二元六毫五
五十磅庄 一百〇四元四毫

（代理永[illegible]行各[illegible]）
加東[illegible]

加拿大 萬利燒腊 多朗多

MON LEE CO.
109 ELIZABETH ST., TORONTO, ONTARIO, CANADA
EMpire 3-1921

專營
金豬燒肉燒[illegible]
四時瓜菜茶米油
祖國雜貨零沽批發
大小光顧一律歡[illegible]

營業（由晨七點半起至晚十點半止）
總經理[illegible]

西醫謝日棟

129 Dundas St. W.
TORONTO ONT.

[illegible]

陳子慶事務所

GEORGE CHAN J.P.
NOTARY PUBLIC & IMMIGRATION CONSULTANT
181 DUNDAS ST. W. TORONTO, ONT.

[illegible]

▲加屬新聞▼

不顧埃及反對 加軍勁程開赴埃及

（渥太華十六日電）此間獲悉，埃及政府已建立一新障碍，在聯合國國際警察部隊之途中，埃及坦直拒絕大西洋公約集團國家之軍隊進入其國土。

若埃及總統納賽爾堅持此一觀點，則加拿大之軍隊將因此問題而被禁止入境，因加拿大爲該兩同盟之國家。

但官方極樂觀，相信此一阻碍將[illegible]加軍仍未獲啓程通知。

在星期下午之消息報導，聯合國官人已通知加外長皮爾遜稱，聯合國國際警察部隊之加拿大部隊主力，將於星期日下午四時自夏利福市動程。

加拿大官方指出，埃及若以不理會埃及總統納賽爾之不同意，稱埃由拒絕加軍入境，實屬無稽。並指出印度及巴基斯坦均爲英聯邦國家，但均在聯合國全力支持埃及者。又先頭部隊已開入領土之丹麥及瑞典軍隊，又均爲大西洋公約聯盟之會員國，而亦均表示反對英法和以色列之侵攻埃及者。

保守黨軍事專家 不贊同徵兵制度

（雲斯華十六日電）保守黨議員曾質克少將昨夜在此間稱，但不贊同徵兵制度。

在對帝國會比亞大學學生演講時，曾質克少將稱：維持更新型之戰爭制度，再一次大戰爭發生，只需數日，則世界毀滅，是以巨大地面部隊實不必要者。

但彼謂，吾等必須準備將氫彈及火箭戰爭，但作戰或並不再有世界大戰發生。

中年西人 被兇徒毒毆喪生

（滿地可十五日電）四十歲西人沙拉特，因星期日被人毒毆，而送入醫院，業因傷重身亡。警隊稱，彼等預定不久將可捕獲該兇手，而控以謀殺罪。毒毆動機當爲行劫。死者有五百五十元藏於[illegible]中。

承接坭水工作廣告

本人專做坭水工作，凡打沙灰，修整增築，煙通，修整屋頂，水渠及白鐵等工作，華友委託，極表歡迎。

ED. DILLON 244 McCAUL ST. 電話 WA-2-9782

安省中華總會館附設文化影片社放映

本總會館議決自七月一日起不在戲院沽票以後戲票分託萬國、治安、曹恩民、黃雲友、中國國貨公司、美亞貿易公司、廖恆泰等處代理分發，請統希留意！

△狀元爲中△ △公學宮女△

古裝歌唱巨片

拗碎靈芝

鄧碧雲 羅劍郎 鳳凰女 陳斌俠（主演）

地點：加仙郡戲院

時間：十一月十八日下午二時（連放兩場）

ELMWOOD CASINO
WINDSOR ONT.
Mr. Wm. Windton CL.4-2593

請人告白

本餐廳在安省溫梳埠新開張，宣請下列各工人：

頭廚一名
副頭廚一名
二廚四名
企檯十名

係賣廣東餐工作有應聘者需有荐書可到來面議

華興電熨斗公司
179 ELIZABETH ST. TORONTO ONT
電話 WA-3-2254

修理衣館各種機器及電風扇，兼有八百、九百、一千火力電熨斗、新風扇，猛力電水偶實

外埠C.O.D.寄貨兼備 並接單行事

理 周北銓啓

穩當餐館出賣 如意前來面議

17 Water St. S
GALT ONT.

旅舍出賣良機勿失

本旅舍位在都城117 Pembroke St. 磚樓兩層有房七十餘間像私齊備入息豐富輕工利潤優厚鉅相宜有意投機者請來面議

多城民治黨通告

爲通告事本堂部前經議決凡我黨員每人每年照收年捐式元七十歲已上收伍毛以裕本黨行政經費特委李勳鑾君爲徵收專員行將出發仰我全體昆仲務須熱誠繳交以盡義務是所切盼此佈

民國四十五年十一月十日

都城民治黨通告

本黨定于本月廿五日下午一時舉行成立一週年紀念慶典禮成染會聯歡全七時敘宴屆時仰我男女黨員叔父昆仲踴躍預早報名赴席爲盼（席設金龍酒家）

報名處：偉權社 友記合 兆源 洪鐘報 本黨部 香汀

民國四十五年十一月十五日

都城民治黨籌辦週年紀念選職員表

正主任 羅鏗燦 副 張傑猷
文書 鍾啓[illegible] 副 何×華 廖榮棉
外交 余× 副 周天[illegible]
財政 張×海 副 許燦安
宣傳 陳少[illegible] 副 羅景能
組織 黃錦定 副 張祺
招待 馬[illegible]從 副 李纖
幹事 羅傑誠 呂北佑 屈柏堅
裝飾 張×[illegible] 呂×王 副 張文芹
幹事 呂定國 鄭×× 梁金衡

環球公司
(多)(多朗) WAN KEW CO. (雜)(大簽)
82 Elizabeth St. EM.8-4229 Toronto, Ont. Can.
專營臘味鹹魚雜貨菜芽豆腐乾菜瓜時四

請白位 各

司理 林善彰 林環陔 啓

都朗度 進步書局 加拿大
Progress Publishing Co.
740 Bathurst St. Toronto

人民畫報 每年十二本 加拿大壹元五毫 美國貳元
中國重建雜誌 十二本貳元 廿四本叁元五毫
蘇聯畫報（中英文） 每年十二本弍元五毫

中文姓名 英文或名 街埠 請寫 者

良友美髮室
GOOD FRIEND BARBER SHOP
187 Dundas St. W.
Toronto Ont. Canada

本號特聘名師 男女理髮專家 剪髮洗頭吹波 經驗的確豐富 頭髮吹過包靚 工作包君滿意 正式祖國師傳 精工電男女髮

地址 在丹打街 同海飯店 對面即香江飯店 邊六間

羅市林
加拿大最好之香煙

禮道實業有限公司
華區分行李市街八十九號
分行司理林舉貞
Largest Realtors In Canada
Central Office 1172 Bay St. Toronto 電話 WA-4-5761
林舉貞電話 EM. 8-9109 住家 WA-2-6901

◎好音．特告◎

一．重新鑄造，老牌子乾濕洗衣館，角頭地位，每星期生意叁百四拾元，業主急要平賣，生意運樞業，全價壹萬二千五百元，取現款八千元，銀期易供，樓上有二睡房，最適合係仔經營，價銀相宜，有意作者，勿失良機。

二．近華埠獨立磚屋旅舍，十四開，另有車房及花園，每月入息三百元左右，另有三房可自用，十二房傢私全備，貳萬二千元，取現款壹萬元，銀期易供，一月交屋，式三，新華區角頭舖一座，分舖位開，另亞柏文二伙，入息豐富，全價貳萬五千元，取現款八千，剩期易供，有一舖位，即可交舖，作爲買者自用。

★本行常有大小生意，旅舍物業。

現有亞柏文出賣

全加最大實業房屋買賣生意行

電話 PA. 5011 華埠 天生堂 膏藥
Hing Sang Hong
362 POWELL ST. EAST Vancouver, B. C. Canada

△五蛇風膏 每料壹元式，專醫風濕一切，貼膏錦毛一張，受益非淺，安然無恙，蛇膏如不好，登時退奉回銀。

（電療發育機）天有不測之風雲，人有暫時之疾病。如夜尿失眠，遺精不舉，腦衰陽弱，必須電療。口腔昏暗，不能欲救，神經衰弱，決，見女病情，學家別室，必須提防，宜來自治，快過打針。每機拾伍元 C.O.D 不受政私[illegible]

（陽痿救星丸）一料十元五毫
（主治）陽痿不起，起而不堅，堅而不耐，一點半鐘久，藥達丹田，鼓吹陽起，堅而且大，交不痿，無不立效，當日回尾，原銀奉回。

△開花紫一打人元一毫 △乙種人全副廿元五毫 △猴鞭丸料十元一毫 △消癆丸料九元一毫 △消燥丸料十元一毫 △鳥雞丹料五元一毫 △遺精丸料五元一毫 △羊眼券只五元一毫 △陽痿露料二元一毫 △搔陽露樽三元一毫 △戀情業打八元一毫

△甲種人全副卅元五毫 △內種人全副十元五毫 △育飽丸打九元一毫 △花卯丸料九元一毫 △扯氣丸料五元一毫 △實金膏盒貳元一毫 △驚鷲丸打十元一毫 △北鹿茸份廿元五毫 △頭髮水樽貳元一毫 △久髮露樽二元一毫 △五蛇膏壹料式元一毫

△問症配藥 分文不受▽ △包寄飛郵 送貨▽

加拿大 光源 都朗度
(金)(豬)(圖)(味)
SIU YUEN
70 Elizabeth St. Toronto Ont. EM3-4837

本公司精製臘味 金豬燒鵝 四時瓜菜 臘味頭米 瓜菜[illegible] 華[illegible] 燒[illegible] 光顧歡迎

光源啓

電霜機
C.P. CHOW REFRIGERATION SERVICE
承接 設計 修理
388 DUNDAS ST. EAST, TORONTO, ONT.
(電話) PHONE EM.4-3716

台中醫檢覈有舞弊 暗售試題圖利 牽涉二百餘人

詐財總數達新台幣二十萬元

（采風社香港九日專訊）台灣省中醫師公會理事長蘇錦全涉嫌出賣中醫檢覈試題答案詐財案，偵查終結，于二日移送台北地檢處法辦。據偵查發現，蘇錦全出賣中醫資格檢覈試題答案，一九五二年即已開始，連續二年，變本加厲，在出賣今年度試題答案時，已一次收得贓款新台幣二十萬元，涉有買伯奚等六十五人在偵查時說明向蘇錦全買取試題答案，其出代價為新台幣二千至六千元。

出賣試題詐財案的涉嫌者，已查明為二十三人，主嫌蘇錦全，從犯省中醫師公會幹事嚴留龍，彰化縣中醫師公會理事盧元旦，屏東縣中醫師公會前理事長王復坤，高雄縣中醫師公會理事長顏公祝，雲林縣國藥公會理事長張寰，苗栗縣中醫師公會理事長吳碧坤，嘉義縣中醫師公會理事長王保康，台南縣藥公會理事長蘇嗣陽，彰化縣中醫師吳子欽等。

涉嫌收受蘇錦全賄金洩露試題內容中醫的資格檢覈面試委員共十二名，計今年度面試委員蘇錦茂、韓子賴、林大魁、邱炳煌，去年及今年度連任面試委員楊彥和、壽能樑、楊倫際、干宮濤（已自殺身死）及去年面試委員顧正懋、林光和、邱宗良、房焜林等。

涉嫌向蘇錦全買取試題以圖僥倖一試的，再包括二百人以上，已傳訊一百四十多人，其中有六十五人已供承不諱。

蘇錦全曾留學于大陸及日本，戰後在台北市開設錦德藥店，經中醫中心診所執行中醫師業務，曾於一九五一年因觸犯醫師法條件，為台北地方法院判刑六個月，後又組織中醫改進會，任理事長及副總幹事，一台灣區藥報月刊一職，並大部份一執照之中醫，被取締會控告及捐款，制，又已選為台灣省中醫師公會理事長，于一九五二年中醫師檢覈面試機會，自國外購取並取得試題，由其同夥指揮黃等因開辦助向應試人郭義祥，陳永昌等二十餘人詐取錢財。

蘇錦全於一九五六年以中醫師[illegible]收買[illegible]省議員人事關係[illegible]

JIN L. SOO HOO
P. O. BOX 824
Fernandina Beach, Fla.
U. S. A.

正金錢龜

本公司常備金錢龜，交易均由郵便串COD或電款，貨客自擇。
△頂大每隻[illegible]元
△六寸半至七寸每隻式元
△五寸[illegible]每隻式元
△六寸每隻式元
△五寸每隻壹元
司徒公司啓

加拿大 廣東飯店 CANTON CHOP SUEY HOUSE
74 ELIZABETH ST.
TORONTO, ONT. EM-6-6334

廣東飯店
從新裝置
冷氣設備
特聘名廚
日夜開市
大筵小酌
招待備至
定合滿意

博士 羅景耀 醫學
109 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT.
電話 EM. 8 5538

醫務所

設在 旦打街門牌壹百零九號

診症時間
下午貳時至八時
禮拜一全日
禮拜日下午式時至六時

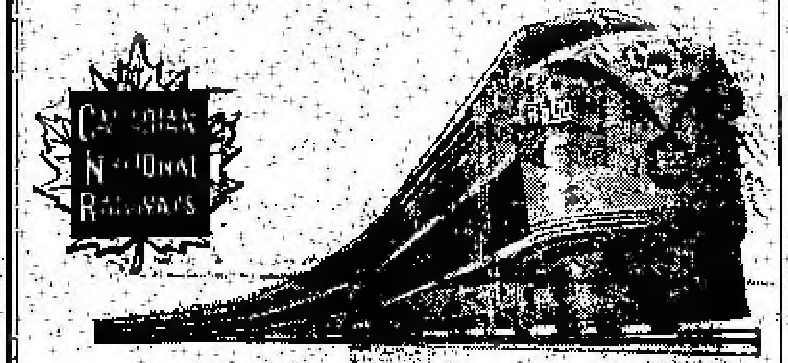
加拿大 中國貨公司 多倫多

China Trading Company
145-147 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT. EM.8-8706

欲買最靚罐頭冬菇 請來我號保證滿意

六頭白零五安士原個冬菇每箱 十九元貳毛九
大頭白零五安士原個冬菇 十八元五毛三
廿四頭廿安士切片冬菇 十五元四毛
廿四頭廿安士切片冬菇 十四元九毛六
廿四頭十安士切片冬菇 七元四毛三

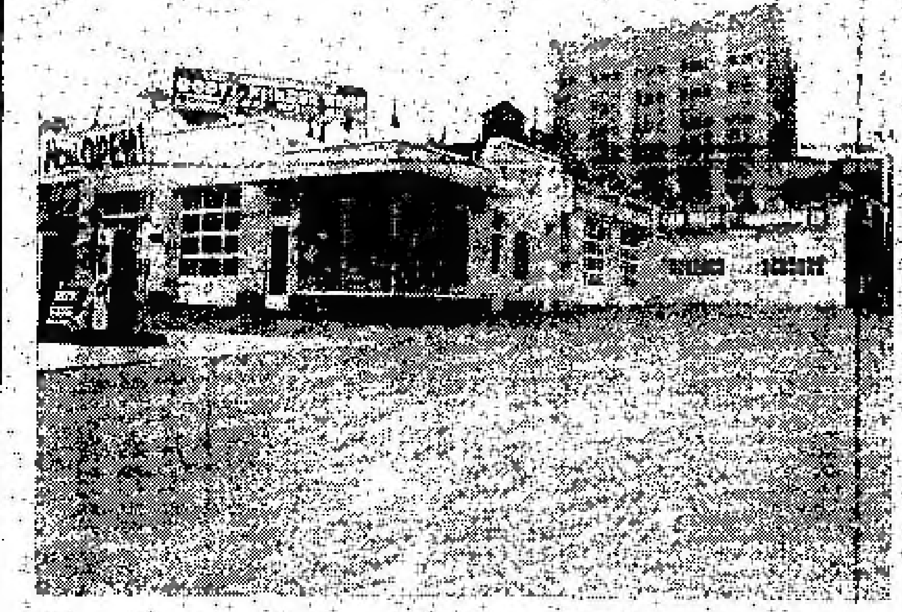
代理 C.P.R. 車船飛機票兼代理 C.P.A.
飛機票往港單程六百五十九元
雙程壹千貳百零六元
搭此利便顧客起見每張均可以按月交期數
久為二年或三年均隨時辦理手續辦理如蒙惠顧請
賜教
中國國貨公司 正司理 李代禧 副司理 林崇寧 謹啓



回國及返加船票

華僑回國，或辦貨，請用詩晏亞火車，招待妥當，回國或來加定位，船票，飛機票，請與麥錫舟君接洽，或詩晏亞代理。加拿大國家鐵路啓

華人總代理麥錫舟 E. C. Mark
12A Hagerman St. Toronto
電話：EM-3-9655 WA-2-6309



Edward Motor Service
132 Chestnut Street Toronto Ont.,
Telephone: EM6-6192 EM6-5324

悅華企業有限公司

總理廖崇憲 副總理林進寧 助理何連丁

近因來加國公路交通之便利，我華僑購買自由車為經營或為旅行方便之用，其數日衆，本公司有鑒及此，為利便僑胞起見，除經營旅館洗車停車場而外，並設修理自由車廠在旅館側邊，地位極其適中。經營數年，蒙僑胞光顧，所以生意進步之速，有加日之東升，茲為生意需求，將工廠各部擴充，添聘技術人員，務新修理工作，快捷安當，同時本公司為答謝僑胞光顧，推薦工廠各部價目減價六十天，凡我僑胞如有車修理或一全車油色，價目格外相宜。

加拿大 遠東商業有限公司 溫莎埠
自製［金龍桂冠商標］出品

Oriental Commerce Limited
1574 Lincoln Road
Windsor Ontario Canada

遠東商業公司 （味）精廠（醬）鋪啓事

啓者：（敝）李鐵如啓事，近來時多過埠、在店工作時間甚少，凡親友來函取貨，可直寫本公司或司理部收，倘非與弟個人來往之函件，不可按弟之名，以免阻誤時間，致有負顧客之厚意，耑此奉告，并候 諸君康健

李鐵如謹啓
遠東商業有限公司 總理李[illegible] 化學師李[illegible]
[illegible]

生活飯店新張廣告

本飯店創設在都城南人街七十二號，創辦者不惜重資，裝飾雅潔，務求現代化，特由港聘請上等廚師，向僑界服務，所製餚饌美味適口，希望僑界惠顧，大讌小酌，經濟時菜，隨時應命。

本飯店主人啓

EM2-0298

NORMAN ENDICOTT
Barrister & Solicitor
4 ALBERT ST. EM4-2846

律師 NORMAN ENDICOTT
即文少章專辦大小案件及買賣合約等件，常備中文傳譯人員
地址亞拔街四號

博士 盤國恩 牙科
DR. F. H. PON
192A DUNDAS ST. W., TORONTO ONTARIO

時間
△星期一至星期五 上午十時至十二時半 下午二時至伍時半
△星期六 上午十時至下午壹時
△星期日 下午二時至五時
如有特別事請預約
醫所在丹打街西門牌壹百九十二號A
△電話 醫所 EM6-4595 寓所 LE 6-9275

加拿大 怡安大藥房 詳細價
QEE ON CO. 78 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. CAN

★本藥房選辦補品，止咳道藥材，各家中西藥散，丹丸散，化裝品，各種香梘，日常用品，應有盡有，務使僑胞之需求。
（新）敬濟堂蛤蚧大補茶 每盒四元
（新）傷風療肺止咳露 每樽七毫五
（新）化痰順氣止咳丸 每樽銀七毫
（新）比市利公司萬應藥膏 （每樽陸毫，壹元，叁元）
●珍珠花柳搜毒丹 每盒銀三元
●珠珀白濁解毒丹 每盒銀三元
●皮膚濕毒藥水 每樽壹元四毫
△新到▽
▲最新各種[illegible]片
▲今古奇觀武俠小說
△代理雜誌 電報、畫報、各種報紙、[illegible]、影畫、鐘錶、電器、新書、服裝、[illegible]、[illegible]的生活、[illegible]

駱盛和藥房
TOM LOCK DRUGS
136 Dundas St. W. Toronto
EM-6-3122
Photo Finishing By Charles Abel

本藥房[illegible]
精辦各種[illegible]、[illegible]、[illegible]、影用具、各代沖曬放大各種[illegible]、文化醫日用品、代理[illegible]、心等。
本號能代僑胞配藥、[illegible]藥單外埠僑胞來信來單配[illegible]，捷安當交郵付奉無誤
如蒙光顧 無任歡迎

僑界面試委員多人，互相勾結，出賣試題圖利，到了一九五四年八月舉行之中醫師檢覈又施故伎，而各地中醫投拾，對象共有一百餘人，應檢試人員之經濟環境良難台幣二千元至六千元不等之代價幫助其應試，錄取，並假以收取錢物中醫製學撥款，敗命及中醫藥責任成名義閱論護，當時發于全省各地，收取一新台幣約二十萬元。

一該部於是赴各地活動完竣之後返台北，辦理活動，收到試題，著令抓試題及有關答案交付周姓關於公會辦公室中抄繕油印，當于六月十八日夜間分別在大理街九一人號及風雨街二八一號，將試題及有關答案，交付及分別轉送各應試人，應試人取得試題，距考期之時間倉促，亦難悉數強記，故蘇錦全再與各應試者串通約定於考試時，凡應試人假借中醫改進會之團體會章者予以提高評分，並約定雜試時凡在試卷上任寫一業名與行兩除者應予提高評分。

有關方面認為，此種市儈舞弊有損國家考試，妨害人民生命健康的重大案件，應嚴厲懲辦。

餐館出賣

本餐館在都城街路亞街西內有抗打位十一個，餐檯五張，另三房柏文一所，取價四千五百元，倘有華友欲營斯業者請由電話或親臨面洽

Mr. Dorco
J. I. Ell's Realtor LE-2471
1072 Bloor St. W. Toronto

借款能幫助汝的生意乎？

若汝需要借款，種類相宜，以擬擴充或翻新汝的先店，輕便機器，添辦所需之可能，一切助。故汝之銀行，與管貸合人請與汝的當地銀行經理，何暇在商量今商業，提議，伊將樂為接洽，并極力幫忙。滿地可銀行謹啓

MY BANK B of M BANK OF MONTREAL
加拿大第一銀行
自一八一七年以後即與加拿大人合作

GEORGE CHOW
周天祿代理
R. F. Heal Insurance Agency

本保險代理公司特聘周天祿先生為本公司總代理商，華友購買保險一手辦理凡屬保險事情，可隨時向周天祿先生磋商便可知詳細一切

R. F. Heal Insurance Agency
EM 3-3456 112 Yonge St.

富隆貿易芽菜公司
滿地可 加拿大
FOO LUNG IMPORTERS & EXPORTERS CO.
MONARCH CHOP SUEY PRODUCTS
78-80 LAGAUCHETIERE STREET, WEST
TEL. PL. 6409 MONTREAL 1, QUEBEC TEL. HA. 9061

合時貨品，源源辦到，罐頭雜貨，著茶海味，挑選精美，以應顧客，衣館餐館，用具齊備，請聘廚師，名茶土產，芽菜業務，△代理▽

⊙餐館碗碟用具 ×要早晨俱公司 ×古蔡梅味精

永生燒臘公司
多倫多 加拿大
WING SANG CO.
144 DUNDAS ST. W.
Toronto Ont. Tel. EM3-9838

專賣芽菜

接車行李

本人常駐天梨埠專接車行李，倘有發貨進埠或過埠出車行李者，由電話或親到天梨閣詢問便知。黃源啟
時間：正午十二點至到夜間一點
113A Chestnut St.
EM3-2717

新西湖飯店
加拿大 多倫多
133 DUNDAS STREET W.
Phone EM-8-7553
TORONTO ONT.

本店新張，趣時西化，裝修華麗，地方雅潔，各色餅食，餡餅點心，雲吞麵麵，大宴小酌，隨時應命，美味適口，烹調精良，僑胞光顧，特別歡迎

M. Y. Hong 150 Quebec St.
Prince George B. C. CAN.

寄郵票本用買相保

內服消痔除根丸，此丸專治男女內痔外痔，漏，大便下血，腸頭硬痛，肛門痛癢，痔瘡多年，經服此藥，立見除根，不必割刀，手術之苦，無礙工作，服法安全，簡便，見效。本藥不受C.O.D.，僑胞留意。

每樽十四服拾元
△郵費二毫五仙
△文田專醫內外痔瘡科
△來函問症分文不受▽

由十一月十五起至十二月十二號止 買一樽送一樽 週年紀念

WESTERN HEATING & VENTILATING Co. Ltd.
2324 Danforth Toronto.
OX-8-1197 OX-8-1198 晚間住家 UN-1-1664
Domestic, Commercial & Industrial Specialists

天然煤氣為最利便經濟之燃料，本公司是天然煤氣專家，為家庭商業工廠服務，如華友欲改置新式永久煤氣爐換氣機等，今為利便華友起見，特聘關洽為華人經理，如有委託，請與關君接洽，他誠意為君設計

名廠貨品
充期現款
一律歡迎

廣興有限公司
多倫多 加拿大
KWONG HING CHINESE FOODS LTD.
64½ ELM ST. PHONE EM. 6 2307
TORONTO ONTARIO CANADA

本公司精製食品，豁白芽菜，生鮮豆腐，大小光腐，極受歡迎

△罐頭食品▽
冬菇廿安士庄每箱二十四罐一十九元七毛九
冬菇十安士庄每箱二十四罐八元七毛九
芽菜廿安士庄每箱二十四罐三元五毛
瓜菜雜碎廿安士庄每箱二十四罐七元二毛
豆腐二十安士庄每箱二十四罐六元
酸菜二十安士庄每箱二十四罐九元六毛
蠔豉冬瓜廿安士庄每箱二十四罐一十二元
新燒到美國出產筷子商標
頂靚白米百磅庄每包十三元七毛五仙
美國紐約著名亞力山大味精十磅庄每罐一十五元

總理 吳道一
司理 鄭傳富

照相 劉璧
204½ Wellesley St. E.
TORONTO.
電話 WA-1-7756

新世界旅館
加拿大 多倫多
HOTEL NEW WORLD
Phone EM-8-5054 67 Albert St. Toronto, Ont.

本館復張營業，全樓佈置一新，遠近僑胞惠臨，主人厚禮相待
總經理周若川啓

合心飯店
加拿大 多倫多
HOP SAM
86 ELIZABETH ST.
TORONTO ONT. EM3-7994

本店餐廳，從新裝修，趣時西化，悅目非常，對於烹調，尤為精良，大宴小酌，取價從廉，諸君惠顧，萬分歡迎
合心飯店主人啓

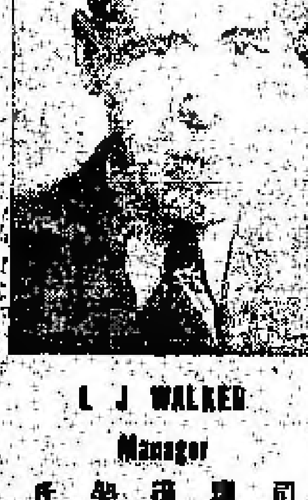
新共和
加拿大 滿地可
SUN KUN WO
63 LAGAUCHETIERE ST. W.
MONTREAL, P. Q. TELEPHONE UN 6 3113

本號專辦唐山雜貨，地道藥材，膏丹丸散，兼四時瓜菜，金豬燒臘，等發客，如承光顧，無任歡迎

IMPERIAL BANK OF CANADA
110 ELIZABETH ST. TORONTO PHONE EM6-5259
華區帝國銀行

◎設備安全貯蓄箱
以應華僑顧客租用

你的貴重物品安全，免被火燒或盜竊否？本行最近設置許多新安全箱，留為你用，租金每月不貴



L J WALKER
Manager
司理華架氏

滿仙，本行辦理香港匯兌，價格最廉，請到本行面議，附款往香港或的任何地點，所有顧客，當予以迅速及特別服務。

環球公司
加拿大 滿地可
VAN KEW IMPORTING CO.
1012 CLARK ST.
MONTREAL QUE. CAN
電話 BELAIR 6635

△本店由祖國辦到
京菓海味 油糖茶米 絲髮
藥材補品 名貴古玩 日常用品
應有盡有 僑胞光顧 極表歡迎

滿地可埠環球公司
朱潤[illegible]
方榮[illegible]
方達[illegible]

勝架兄弟藥房
SINGER BROS. DRUG STORE
34 Queen Street East Near Victoria,
Toronto, Ontario Canada

本藥房精心研究……返老還童之……（INVIGORATORS）之圖……患精神衰弱者服之……奇效
價銀二元半 三樽六元半

▲治腰腎藥
本藥房化驗……

▲患痔症者注意
內外痔……

本藥房之（軍神丸）……

（注意）本店逢早九時開市下午七時收市 禮拜日全日休息
本藥房主人啓

回國觀光的感想

加拿大歸國華僑觀光團團員[illegible]

[illegible]

三十餘天來看了不算少的事物，我的初步印象是，祖國變了，新中國與舊中國迥然不同了。我很希望思索，社會風氣爲什麼變得這樣好？人的道德爲什麼提高得這樣快？全國開展的情況是那麼高，資本主義國家的所謂專家不相信我們能夠做的事，我們現在都把它做出來了，究竟爲什麼呢？因爲時代變了，人民自己成了國家的主人，人和人的關係也不同了，因此能夠發揮積極性和創造性的勞動，再加上領導的正確，因此才能夠如毛主席所指示的「我們正在做着前人從來沒有做過的極其偉大光榮的事業」。

經過了這次參觀，深刻地教育了我們，生動地說明了，毛主席給我們的指示——社會生活的教育作用是最廣泛和深刻的——是完全正確的。

單靠下海捕撈蜆完，曾停工五十多天，後來我們爲提高收入，力爭生產，有什麼困難都好解決，幾個月前，有一次蜆完接不上，眼看就要停產，我們立刻組織幹部到基層去，把拉坡的辦法，結果挖出蜆完二萬擔，最近，又有個社員提出意見，設法搞到十多萬擔蜆完為原料，估計這個地方，就有幾千擔以上。

同安高峽農業社燒蜆副業的收入是很可觀的，據會計員說，僅今年上半年，燒蜆一項收入便達一萬七百元，社員們都不羨慕頗讚。

台山都斛零訊

都斛僑採購專用品

九月二十五日 剛從海外歸來的南村華僑黃瑞慶先生，同他的嬸母和她的親朋一起到都斛華僑商店選購東西，他正在選購一種新型的兩傘，護僑商品部營業員熱情地拿出數款的商品，他欣然買了兩把，接着，他的妻[illegible]（完）

廣州趕製新衣料 男女球衣花式新穎

廣州市民的衣着較前講究得多，紡織廠在秋冬四季度又有五十九種新產品趕製上市，其中以各種呢布最多，有淺藍呢，雲絨呢，金絲香絲呢，南方呢等，針織品則有蓓花，棉花，水波花，點星花的男女球衣，衛生衣，外套，背心等。（新華）

詩丕亞行車時刻

本公司備有新美車輛，每日來往於加東及加西各處，茲爲利便旅客旅行起見，特將本公司每日開行及抵達各大城市之時間列明，如仍有未明之處，請逕向本公司，各埠代理人查詢。

▲由加東開行時間

都城	每日下午四時十五分
滿地可	每日下午一時
多倫多	下午二時一十九分

▲到達加中及加西各埠時間

伏倫林	翌日下午一時卅五分
溫地辟	第二日晨九時二十五分
雷振打	第三日晨三時廿二分
舞市臣	第三日晨四時十二分
卡技利	第三日午十二時四十分
雲高華	第四日晨九時十分

▲由加西及加中各埠開行時間

雲高華	每日下午八時三十分
卡技利	翌晚下午六時二十分
舞市臣	第二日晨二時四十七分
雷振打	第二日晨三時三十九分
溫地辟	第 日晨十一時三十五分
伏倫林	第三日晨九時三十分

▲到達加東各埠時間

柯京	第四日下午七時十五分
滿地可	第四日晨九時三十分
都城	第四日下午六時

各埠華人代理中國國貨公司李長明
KENT LEE AGENT
110 DUNDAS ST. W.
TORONTO ONT.
WILLIAM WONG
Montreal 1, Que.

永興隆麵廠 WING HING LUNG CO.
UN1-5272 [illegible]
1072 ST. URBAIN ST. [illegible]
鮮明全蛋麵 脆滑雲吞皮 [illegible]
▲便利 ▲異常
快捷寄遞 遠近光顧 [illegible]

三利公司 LEE CO.
[illegible] EM-3-9862
[illegible]

林 [illegible] ONT. [illegible] 6901

黃雲友商店
WONG WUN YOU 119 Dundas St. W.
TORONTO ONT. 電話 EM-4 6084

國語片
音樂片

好世界飯店
Hoe Sai Gay
89 ALBERT ST.
TORONTO EM.8-9817
承辦大筵 隨意小酌 本店主人啓

永泰昌公司
WING TAI CHONG COMPANY
84 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que. Can. Phone UN1-4681
[illegible]

律師葉宗[illegible]
117A ELIZABETH ST.
TORONTO ONT.
辦事所 EM4-0848
住家 EM3-0880
所有由本律師經手辦理入籍事務[illegible]

金龍酒家
GOLDEN DRAGON CHOP SUEY
131A DUNDAS ST. W.
TORONTO, ONT.
EM.8-2473
營業時間：每日由正午至晚早三點鐘
承接酒席 各式餅食

國新商店
KWOK SUN TAILOR
181 Dundas St. W.
Toronto Ont. EM-8-4149
特製西裝 襯衫綉花領帶 男女睡衣拖鞋 顧綉旗袍衫套 餐館企檯服裝 廚師衫褲頭帽 個身帆布衣袋 織錦絨料布疋
本號招請有經驗裁縫師一名

金麗綸
TAILOR AND COMICS
31 ELIZABETH ST.
TORONTO ONT.
EM.8-6259
忠誠服務 工精價廉
快捷妥當
門市部 專售祖國著名產品！
裁縫部 承接各種餐館男女招待員（企檯）服裝，請將尺寸長短列明

晨鐘

說古談今

洪熙官血戰羅浮山

（四）（六）（三）

技擊小說　我是山人著

邱應道與李吾山二人，帶領龍門弟子二十人，從寨首寺左門攻入，直趨中殿專攻洪熙官，李飛鵬與周小紅二人帶領龍門弟子二十人，從寺後攻入，與周小燕會合，直趨中殿與邱應道會合，夾攻洪熙官，再令吳茂龍何大威二人，率領二十人，從寺右攻入，赤趨中殿，三路夾攻，再派二十名門徒，在寨首寺前，搖旗吶喊，以擾亂洪熙官等之耳目，各人領命，立即換上黑色夜行衣服，執齊軍器，暗禱祖師，分頭出發，出發時當洞外，正是初更時分，一輪明月，從東方捕上，[illegible]，遙照羅浮山上，其色如銀，邱應道等百餘人，鼓起勇氣，一齊向寨首寺行來，轉到台下，時已三鼓矣，距十時，已刻中天，由於月小，荒林寂靜，邱應道等潛蹤伏下台小徑，行至台上，分在寺外四周潛伏，等候周小燕在內放火接應，[illegible]，且說寺夜間小燕和周小紅接會之後，心中盼望著明月之夜到來，實行放火，接應龍門弟子攻殺少林叛人。

以報其師劉育之恩，周小燕此人內心不肯，反覆無常，當夜三鼓過後，周小燕偽稱已息矣，等見同房中之柳青蓮已入夢鄉，躡香悄悄之中，雙眼緊閉，香氣流流，乃取出迷魂香，迷魂香，靜靜起床，取火點著，香煙裊裊，果然使柳青蓮知覺已失，周小燕把心一狠，一不做二不休，取起柳青蓮床頭寶劍，一劍直插入柳青蓮胸膛，可憐柳青蓮香消玉殞，為迷香所迷，竟然周覺，鮮血狂噴斃死後，不明不白之中央，周小燕既殺柳青蓮，就潛出殿中，盜取洪熙官之白能寶劍，忽然憶起洪熙官此人，机警非常，武藝高強，萬一赤尚失手，今者再往，必又[illegible]而已，乃取火種潛出，與其精會，淵花園，中月色溶溶，萬籟俱寂，周小燕躡足而出，果然神不知鬼不覺，到東禪殿下，輕輕推門，閘門已下鍵，仰望閣上，窗欄七開無一人，周小燕乃飛身一躍，跳上二丈高欄之上，蛇行鼠伏，潛入閣內，[illegible]，捺到閣中，（未完）

回憶追隨中山先生的日子

—孫中山先生的侍從副官馬湘先生談

★郭鳴漢★

「當時上海永安公司的總經理郭彪是中山先生的同鄉，有一年冬天，他看見中山先生衣服不夠，就送來了一件水獺領的皮大衣，先生把我找來說：「馬湘，你給送回去吧！」我說：「天很冷，人家一片好意，你還是收下吧！」但是中山先生一定不肯收，只好還是讓我給送回去了。」

馬老先生說到中山先生嘗說的一些故事，他說：「中山先生生前一直是十年如一日，有一年夏天在上海，天氣非常熱，白天會客，[illegible]晚，先生不論寫就是讀，有時為了解決一個問題，搜集一個材料，他從東總站一直跑到北四川路去買書。」

「中山先生在世的時候，我也在身邊。」

「臨到除夕，中山先生抱病從天津來到北京，住在北京飯店，後來進了協和醫院，但他的病還是越來越重，大夫給他開刀後認為是肝癌，已不能醫治，後來中山先生又從協和醫院搬到鐵獅子胡同，發燒有大夫會合，但還是不見好轉，三月十二日，中山先生終於逝世了，在先生逝世的前幾天，我親自聽見先生對夫人說：「我恐怕就不行了，我們的革命要以俄為師啊！」臨死以前，他還念念不忘地喊著：「和平，奮鬥，救中國！」」（續完）

一個植物園的故事

（圖子）

（續昨）撐了些外滙，當時英、美烟草公司還答應他們擴大烟植面積，他想擴張他們出一種牌子的烟，但是被他拒絕了。

當時植物園一共只有職工四個人了，他們總覺得明誠裏已經和平解放，城外的保軍卻還在業殘掙扎，想進攻城裏的人民政權。

砲聲起來了，植物四山回響，夜晚狼也叫植物園的牟嗥叫，人們堵上門，像那些人類那樣東手無策，當砲彈落到了他們門口的時候，他們跑出去躲命，蔡希陶手上抱著三兩個孩子。

他們在山上住了三天，等山下砲聲平息了，才下山來，屋裏真是「洗劫一空」，連一件襯衣一條手絹也沒有留下，只有一些植物標本被撕散了，匪徒們大概覺得這些干燥花草一錢不值，因此大都完好無損。

解放以後，這個植物園立刻得到了人民政府的幫助，並且歸了中國科學院，改為植物研究所昆明工作站，[illegible]人和植物園都是會員，和中國科學院的[illegible]科學研究，蔡希陶事業的[illegible]，自然有到了五星紅旗以後，得出了許多結論，當時就管得挨了件名單位中，以這個植物園的眼目最清楚。

於是他們利用了五穀和煙草，又發起各種各樣的植物學，人們從數據了，玻璃花房裝起來了，植物園的一十個面積從十畝擴大到兩百畝，它還和北京、南京、唐山的植物園打開關係，他們常常出去，再組有人來，阻礙他們，在有些地區，解放軍同志們常常伴同他們一起去工作，交通工具一些也不困難了，他們的工作效率比以前提高了好幾倍。

張家蘇聯植物學家對昆明這個植物園來說，對雲南可以種植的植物有那麼多，十分欣喜，有一次來了一位著名植物學家，他們在植物園中種植一種香草叫（芳香）的一種，發現了一種雲南的香草，世界上最好的香料品種之一，從雲南植物園（芳香）試驗，認識是世界上最好的香料品種之一，後來向我們政府簽訂了一項合同，規定隨時由這種香草，蔡希陶有時陪了蘇聯專家們十分歡喜向各地去搞，蘇聯專家到雲南各地去，[illegible]

我們的植物學家認為植物學[illegible]，[illegible]這一年大學，劃靜生生物調查所的時候時常習生物學，創著學習勤勉耕耘，他有植物學一的成就獲得了蘇聯專家的好評。

「植物園的植物」，改造自然

為保護自然美好的自然環境，蔡希陶的白頭髮雖然越生越多，他卻覺得既已經有了這個理想和抱負，時代就要求他更大的功績，雲南的豐富的植物品種，對全國性的糧食保持，改造自然的工作，對增進農業生產，物的種植都有很大的價值，幾年來，他們從雲南邊疆地區找到了橡膠等熱帶植物，如今植物園的玻璃房裏種著很多熱帶植物，植物學家們觀察著它們在移植後的生長狀態。

不久以後，這個植物研究所的分站，就要改為生物研究所了，工作也像在良好的自然條件下生長的植物一樣，在欣欣向榮地，蓬勃地向上升。

福建的管絃樂和山歌

（余文宗）

在全國音樂週上，來自祖國南方的演奏代表團演奏的福建音樂和潮州音樂，以及福建代表演唱民間音樂，吸引了一批的聽眾，成為音樂週上出色節目之一。

福建代表團在全國音樂週上，表演了民間管絃樂合奏，像南詞安順樂，一樣由一人擔動著手勢指揮，演奏了富有民族特色的一組聯舞曲「百鳥花」，論是樂曲都是福建人民最喜愛的。

福建人民一向喜愛山歌，這件在閩南的農民，或老或少都會唱一首。在這次全國的音樂週上，他們演唱了流行農村的山歌「白屑詩」就是一首。

福州演唱了流行城市的山歌「白屑詩」，其是一首強調福建人民所愛的痛苦和歡樂的民歌，它用對唱的形式唱到了福建人民的生活，「播谷要用人力著，五穀豐登多增產」時，演唱者臉上充滿歡樂的表情，把群眾的心情一齊帶進了幸福的境地。

▲參臣殯儀店

本店承辦中西喪禮，無論遠近皆可通知，衣冠棺槨皆可代支，如有別埠亦可選擇，價廉妥協早已馳名

Thompson Funeral Parlor
132 Carlton Street
Toronto WA1-3971

滿地可 良棧公司 加拿大

LEONG JUNG CO.

92 Lagauchetiere St W. Montreal, Que. Phone UN.1-4881

△唐山海味 △油鹹雜貨 △燒豬臘鴨 △鮮明魚蝦 △四時瓜菜 △藥材丸散 △瓷器古玩 △批發零沽 △蒲界光顧 △一律歡迎

總代理 △芝城味廣經濟

古市魚欄

E. E. JAMES CO. LTD.
7 SMALL ST.
TORONTO ONT.
PHONE EM4-0131

常有新鮮魚蝦蟹及各種海味雜貨零沽價格相宜遠近華友光顧特別歡迎 本主人啟

加拿大埠 大同飯店 多倫多

TAI TUNG
74B Elizabeth St.
Upstairs EM 6-7066
TORONTO ONT.

新張廣告 敝店從新改組特聘上等廚師專辦筵席大宴小酌飯隨時應請招待星期六星期日午後四點茶市待價各光顧 主人謹啟

永盛烟草公司 多倫多埠

WING SHANG CO.
64 ELIZABETH ST.
Toronto, Ont Phone EM3-8711

本號專營各種香烟雪茄烟絲、煙仔、呂宋烟、各種烟斗、價廉物美、電燭燈泡、隨時光顧歡迎

營業時間 由上午九時至下午六時

司理 麥耀耀啟

艾世光醫務所

221 ST. CLAIR AVE. W.
Toronto Ont. Phone WA-3 8262

本醫務所址由中央街過車向升企李街兩站下車過街便是

診症時間 預約診症 隨時應診

電話：日夜通話 WA-3 8262

艾世光醫師

[製] 埠城 奇香 加國 [精]

KAY HONG
84 Elizabeth St. Toronto Ont.
Phone EM-6-4041

本號常有金豬臘味燒鵝火鴨荳腐芽菜四時瓜菜油米雜貨如蒙光顧大小歡迎 奇香號啟

星偉棧 加拿大

SHING WAI JAN
177 Dundas St. W.
Phone EM3 8980 Toronto, Ont
住家電話 EM.8-4160

△本號專辦：上白米，臘片，罐頭，乾貨，機打，新鮮，九方製衣煙仔，電鑼，鴉片，寬心，紋水，笨巴，新鮮，保皇丸，日常用品用具等等，唐山雜貨，遠近歡迎

△代理 中華工程公司，五福公司乾衣，鈕水，孚巴公司，洪錦公司，衣料，生熟，各種衣料

那華斯高沙銀行

THE BANK OF NOVA SCOTIA
ESTABLISHED 1832
TORONTO

勸華宗會

本行歡迎中國存款，本行辦理存款及一年之保險箱，存款滙款買賣，同時亦代辦滙兌，借貸，託辦各種保險事宜定期存款，凡有所需之保存業務，本行所服務，請來行接洽是荷

J. A. Yee 余霖華

MANAGER CHINESE DEPARTMENT
QUEEN & CHURCH PHONE EM4-0191
YONGE & DUNDAS PHONE EM4-6211
TORONTO ONTARIO

加拿大 源興號

YUEN HING
122 Elizabeth St. Toronto, Ont
電話 EM-6-6722

新到各江什貨海味唐山牛肉干參茸玉桂蛤蚧大補茶禾花雀萬年堂鹿尾補腎丸白鳳仙止咳藥水川貝枇杷露止咳水參茸補腎丸

區煥珍 女醫師

（前身兒科醫）

座雲鵬 博士

677 SPADINA AVE. NEAR HARBORD ST.
TORONTO ONT. PHONE WA 1-6751

本醫所新遷地址 士巴丹拿街六七七號 近哈巴街 診症時間 每日下午二時至六時 禮拜日預約

廣西的反清運動

太平天國前後（[illegible]）[illegible]

張敬修兵勇，改紮北門外通濟之飛鸞橋，湖籍兵勇三千紮老鸛門外沿城地方，秦定三，常祿兵勇一千紮省東門外對河之上關，提督余萬清已帶楚兵一千餘名，駐紮北門外紫霞[illegible]，惟南路空虛，太平軍於城西之甘棠，闔門腳，五里墟一帶，將民房盡行焚燬，南門，文昌門外，亦有太平軍分踞，文昌門外之張氏宗祠，及隨江之東鎮山，太平軍均有炮台設置其間，山下河泊所微民船百餘艘，婦女皆聚，總[illegible]其中，闔門腳與有古牛山，太平軍於其上[illegible]，可以窺見城中，太平軍將領分住西南門外。（四月十二日）

以上是清軍在城內外東南北三方面的防備，在西南門，文昌門為太平軍主力所在，最為吃緊，[illegible]死傷相當慘重。

至太平軍[illegible]

詳細，藝參[illegible]，其大略為：一八五二年，[illegible]

四月十七日（清二月二十八日）[illegible]入城，[illegible]

四月十八日（清二月二十九日）[illegible]，太平軍

重圍城外，即攻城。

四月十九日（清三月初一日），[illegible]將江忠源由[illegible]來，與太平軍戰於將軍橋，受傷，未能入城，[illegible]死。

四月二十二日（清三月初四日），太平軍[illegible]於象鼻山[illegible]

中復動，[illegible]

五月[illegible]

營，太平軍[illegible]

勇，[illegible]

技擊小說　[illegible]

夾取其一，觀之，[illegible]不潔，隨手擲去，[illegible]為潮[illegible]，在座之人，[illegible]潔之品而已，[illegible]此[illegible]觀察物從旁，即手中[illegible]謝，[illegible]食已，[illegible]曰：「象[illegible]」[illegible]，即順手檢拾桌上果梨一個，以陰勁力向對方[illegible]力，部個製菓[illegible]如流矢，[illegible]巧止[illegible]，以[illegible]之力[illegible]果之汁液所污，[illegible]，而[illegible]所遇者，[illegible]今則何物豎子，竟敢如此無禮，不禁勃然，[illegible]隊人面[illegible]，是即示人以胸襟不夠量度矣。

[illegible]

加拿大　利安公司　都朗度

Lee On Co.
173 Dundas St. W.
Toronto Ont. Tel: EM4-7072

專營　中西什貨　金猪臘味　油糖茶米　四時瓜菜　各款唱片　膏丹丸散

利安公司啓

[illegible]江飯店新張[illegible]

Hong Kwong Chop Suey House
175 Dundas St. W.
TORONTO ONT.　EM 8-336[illegible]

[illegible]

黃衛青辦事處

W. C. WONG
ROOM 1406　55 YORK STREET
TORONTO ONT.
電話　EM.8 4586
住宅電話　ST.8-6289

[illegible]各[illegible]保險[illegible]，[illegible]生[illegible]

留學　李均宜　醫生

196 Dundas St. W.
TORONTO, ONT.　電話 EM.89592
EM-3-2713　住家 RU.1-0079

醫務所設在旦打街西一百九十六號

診症時間：每日下午式點至六點，禮拜六日上午[illegible]，至下午[illegible]，禮拜日[illegible]

△如有急症隨時應命▽

GREAT WEST LIFE ASSURANCE CO.
66 KING STREET WEST
TORONTO ONTARIO PHONE EM 8 8345

一九[illegible]

[illegible]

生源昌公司　[illegible]

SANG YUEN CHONG CO.
PAGODA RESTAURANT
433 YONGE ST. PH. EM-4-[illegible]
TORONTO ONT. CAN.

[illegible]

鄭生源 [illegible]邦昌 啓

都朗度　均與藥房　加拿大

GOON HING
72 GERRARD STREET W.
TORONTO ONT. CAN.

[illegible]

[illegible]吳仙根

TEMPLETONS LTD.
56 COLBORNE ST.
TORONTO ONTARIO

[illegible]

都朗度　利家公司　加拿大

LEE CUE COMPANY
119½ ELIZABETH ST. TORONTO ONT.　EM.8-7030

省港澳陳太吉老酒莊又來平
三百餘年歷史　註冊龍鳳商標
藥味濃酒力猛　的當貨靚價平
雞腳南蛇酒　跌打還魂酒
蛇風伞楓荷酒　虎骨木瓜酒
養生宅補酒　驅風三蛇酒
歸圓杞菊酒　醇醬太吉酒
唐山雜貨　海味藥材　四時瓜菜
客滿[illegible]　一律均歡迎

司理　林卑洚　林伯財　啓

加拿大　萬國貿易有限公司　多朗度

荔園酒家

LICHEE GARDEN

118 ELIZABETH ST.　PHONE EM.8-9819 EM.-8 8444
MON KUO TRADING CO. LTD.
120 ELIZABETH STREET
TORONTO 2, ONTARIO CANADA

僑胞迎接妻子來加之好消息

最近柯京移民部經國會通過，准全加中華會館請求，允許在加拿大入籍之華人，可依法迎接其在祖國之未婚妻來加結婚，喜訊傳來，全僑歡欣，本旅行社茲為便利各僑胞迎接其未婚妻來加起見，所有關於來加各種手續，須應如何辦理問題，本社當樂予指導，至其妻子來加，搭任何飛機，或乘何輪船，及僑胞回國，有欲順道到台灣觀光者，均樂為幫忙，又僑胞搭飛機，有欲機款允餘期者，亦可隨時錦商，總之僑胞有欲任何旅行，本社均樂為服務，即希垂意賜顧。

萬國旅行社林善堂啓

代理全世界各航空機票
代理美國總統輪船公司船票
代理郵政滙兌工人市肥

◎常有鮮靚吞捲皮、雲吞皮發售

正總理林善堂　副總理黃道循　司理　林華令　黃昂璣　啓

滿地可　陳敬子雄事務所

HENRY G. CHAN
Chan Loan And Investment Reg'd
63 LAGAUCHETIERE ST. W. MONTREAL P. Q.
OFFICE TEL. UN-6 9262　UN-6 3113

接理　旅行手續　樓業買賣　移民入籍　大小事件　如蒙委託　竭誠服務　代理美國　總統船位　辦公時間　下午貳時至八時

加拿大　黃能謙旅行社　滿地可

W. Bruce Wong ★★★ Travel Agents
78 LAGAUCHETIERE STREET WEST　MONTREAL, QUE.

洋航空公司　加拿大太平　（代理）航空司公　橫貫加拿大　（飛機客票）
美國總統[illegible]　詩晏亞火車　（客票）服務週到

承接辦理入籍事業　民大小民刑事件　[illegible]

歡迎電話[illegible]

僑興公司

QUE HING CO.
127 DUNDAS ST. PHONE EM.4-6680
TORONTO 2, ONT., CANADA

新每　鮮磅　芽壹　菜毫

僑興公司謹啓　[illegible]司理